



# my rock and drum



(ES)

**Una batería de verdad espectacular. Para favorecer su sentido musical, su expresividad e imaginación. Para hacer realidad su sueño.**

**Paso 1**

Coloque los parches frontal y trasero. Ajuste cada uno de los tensores con la llave hasta que desaparezcan las arrugas.

**Paso 2**

Inserte el baquetón en el pedal del bombo y fíjelo al bombo empleando la mariposa de seguridad. Inserte las patas del bombo en los herrajes, ajuste la altura de manera que el bombo se encuentre nivelado y asegúrelas con las mariposas.

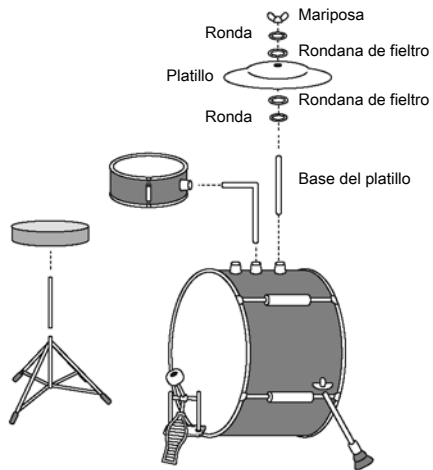
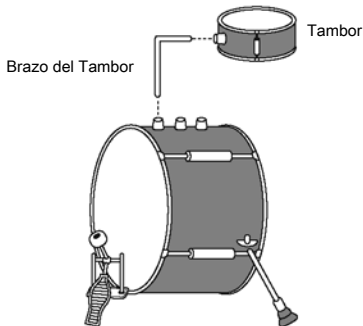
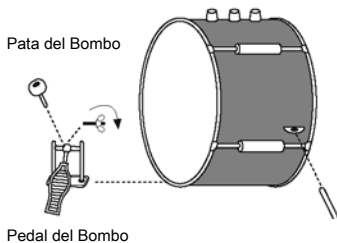
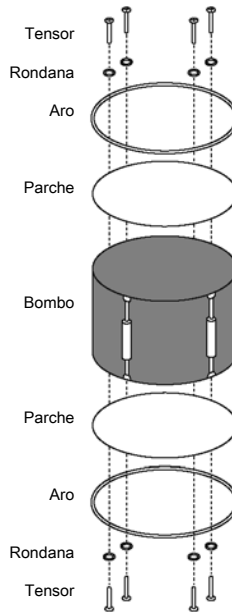
**Paso 3**

Inserte el brazo en la parte superior del bombo y asegúrelo con la mariposa. Deslice el tambor en el brazo y asegúrelo también.

**Paso 4**

Introduzca la base del platillo en la parte superior del bombo. Coloque el platillo entre las dos rondanas de fieltro y colóquelo sobre la base. Inserte la rondana metálica y la mariposa de seguridad. Despliegue la base para la tarola y coloque la tarola sobre esta.

**PRECAUCIÓN:** La base del platillo tiene un lado afilado cuando no tiene el platillo montado. Se recomienda el armado de este producto por un adulto.



(EN)

**A really spectacular drum kit. To encourage their sense of music, their expressiveness and imagination. To make their dreams come true.**

**Step 1**

Fit the front and rear drumheads. Adjust each one of the tension rods with the key until all wrinkles are gone.

**Step 2**

Insert the bass drumstick in the bass drum pedal and secure it using the safety butterfly nut. Insert the bass drum legs in the leg brackets, adjust the height so that the bass is level and secure it with the butterfly nuts.

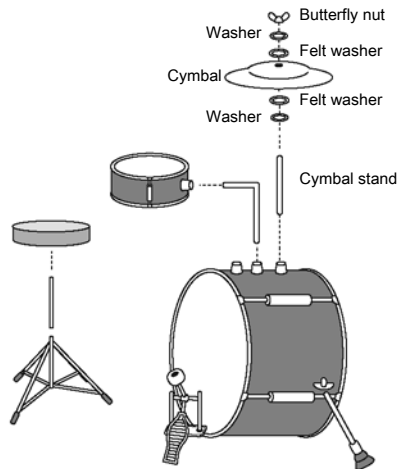
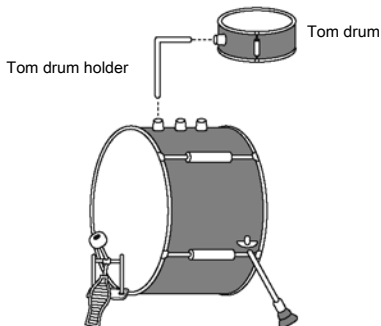
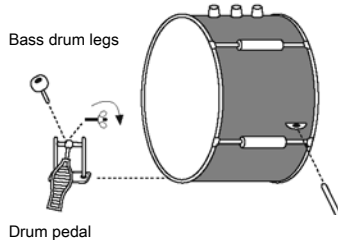
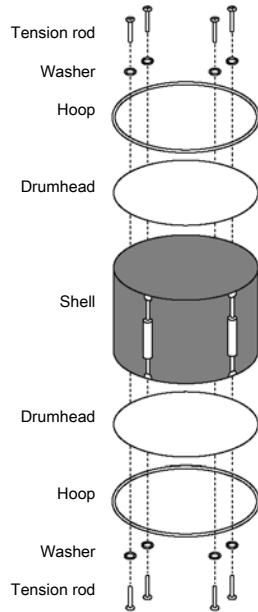
**Step 3**

Insert the tom drum holder on the top part of the bass drum and secure it with a butterfly nut. Slide the tom drum onto the holder and secure it.

**Step 4**

Insert the cymbal stand in the top part of the bass drum. Place the cymbal between the two felt washers and fit onto the stand. Insert the metal washer and the butterfly nut. Unfold the snare drum stand and place the snare drum on top.

**CAUTION:** The cymbal stand has a sharp edge that is uncovered when the cymbal is not mounted. We recommend that this toy is assembled by an adult.



(FR)

**Une véritable batterie. Elle est superbe ! Pour favoriser le goût pour la musique, l'expression et l'imagination. Un rêve qui devient réalité.**

**Étape 1**

Placez les peaux avant et arrière. Réglez chacun des tendeurs à l'aide de la clé jusqu'à ce que les plis disparaissent.

**Étape 2**

Insérez la baguette dans la pédale de la grosse caisse et fixez-la à la grosse caisse en serrant avec l'écrou de sécurité. Insérez les pieds de la grosse caisse dans les attaches en fer, réglez la hauteur de la grosse caisse de façon à ce qu'elle soit bien à niveau et serrez les pieds avec les écrous.

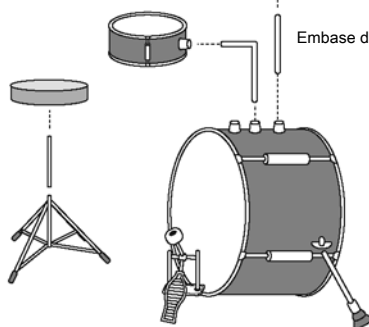
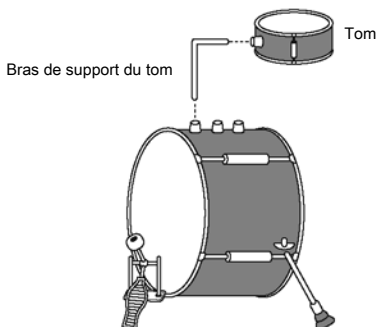
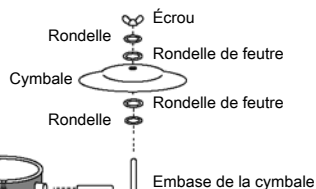
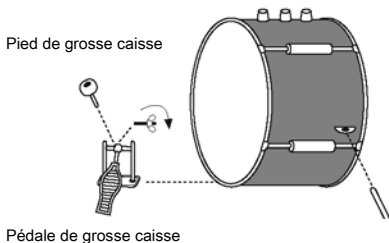
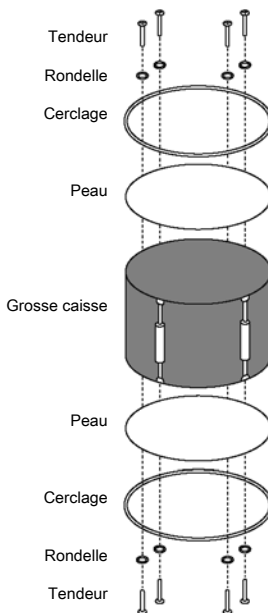
**Étape 3**

Insérez le bras de support dans le trou supérieur de la grosse caisse et serrez-le avec les écrous. Faites glisser le tom le long du bras de support et fixez-le également.

**Étape 4**

Introduisez l'embase de la cymbale dans le trou supérieur de la grosse caisse. Placez la cymbale entre les deux rondelles de feutre et posez-la sur l'embase. Insérez la rondelle en métal et l'écrou de sécurité. Déployez le pied de la caisse claire et placez cette dernière sur ce pied.

**PRÉCAUTION :** L'un des côtés de l'embase de la cymbale est très affilé lorsque cette dernière n'est pas encore montée. L'assemblage de ce produit doit être effectué par un adulte.



(DE)

**Ein wirklich beeindruckendes Schlagzeug. Fördert Musikalität, Ausdruckskraft und Fantasie. Macht den Traum Ihres Kindes wahr.**

**1. Schritt**

Ziehen Sie das vordere und das hintere Trommelfell auf. Justieren Sie jeden einzelnen Spanner mit dem Schlüssel, bis die Falten verschwinden.

**2. Schritt**

Stecken Sie den Schlegel in das Trommelpedal und befestigen Sie dieses mit Hilfe der Sicherheitsflügelschraube am Trommelkörper. Stecken Sie die Trommelfüße in die Beschläge, justieren Sie die Höhe so, dass sich die Trommel waagrecht befindet und sichern Sie sie mit den Flügelschrauben.

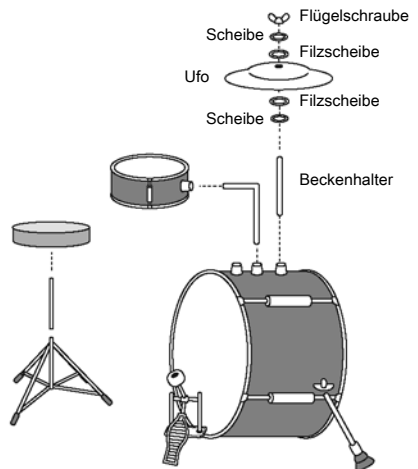
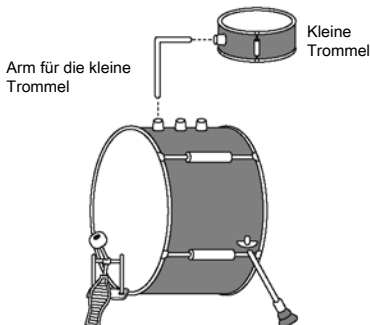
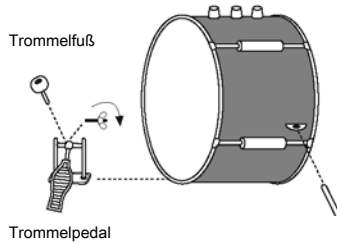
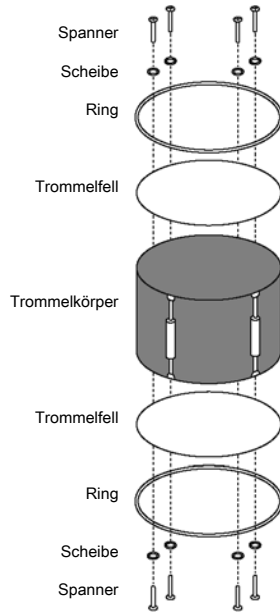
**3. Schritt**

Stecken Sie den Arm für die kleine Trommel in den oberen Teil der großen Trommel und sichern Sie ihn mit der Flügelschraube. Schieben Sie die kleine Trommel auf den Arm und sichern Sie sie ebenfalls.

**4. Schritt**

Stecken Sie die Beckenhalterung in den oberen Teil der großen Trommel. Geben Sie das Becken zwischen die beiden Filzscheiben und stecken Sie alles zusammen auf die Halterung. Fügen Sie die Metallscheibe und die Sicherheitsflügelschraube dazu. Klappen Sie den Halter für die Snare Drum auseinander und stellen Sie diese darauf.

**VORSICHT:** Der Beckenhalter hat eine scharfe Spitze, solange das Becken nicht montiert ist. Es empfiehlt sich, dass ein Erwachsener dieses Produkt aufbaut.



(IT)

**Una vera batteria spettacolare. Per favorire il senso della musica, l'espressività e l'immaginazione. Per trasformare il sogno in realtà.**

**Passo 1**

Porre la membrana frontale e posteriore. Applicare i tensori con la chiave fino a tendere la membrana completamente.

**Passo 2**

Inserire il listello nel pedale della grancassa e fissarlo alla stessa utilizzando la farfalla di sicurezza. Inserire i piedi della grancassa nei ferri, regolarne l'altezza in modo da livellarla e fissarla con le farfalle.

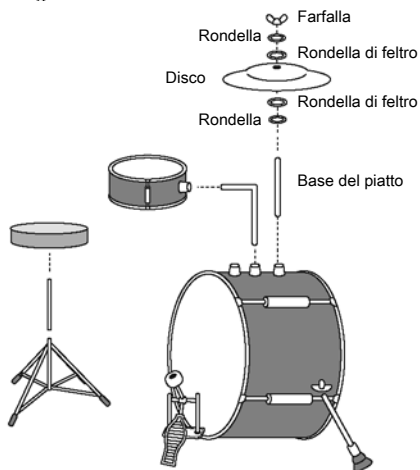
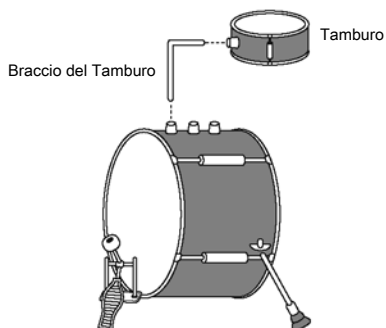
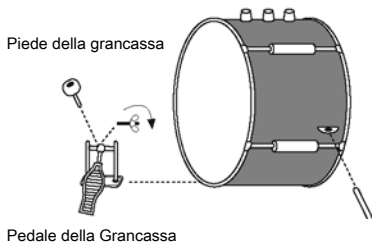
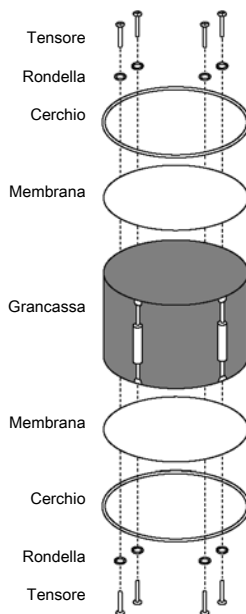
**Passo 3**

Inserire il braccio nella parte superiore della grancassa e fissarlo con la farfalla. Far scivolare il tamburo nel braccio e fissarlo.

**Passo 4**

Inserire la base del piatto nella parte superiore della grancassa. Collocare il piatto fra le due rondelle di feltro e fissarlo sopra la base. Inserire la rondella metallica e la farfalla di sicurezza. Aprire la base per il rullante e porlo sulla stessa.

**PRECAUZIONE:** La base del piatto ha un lato affilato quando lo stesso non è montato. Si raccomanda che il montaggio di questa parte sia fatto da un adulto.



(PT)

**Uma bateria a sério, verdadeiramente espetacular. Para favorecer o seu sentido musical, a sua expressividade e imaginação. Para tornar o seu sonho realidade.**

Passo 1

Coloque as peles da frente e de trás. Ajuste cada um dos esticadores com a chave até desaparecerem todas as rugas.

Passo 2

Enfie a baqueta no pedal do bombo e fixe-a ao bombo utilizando a porca de orelhas de segurança. Enfie os pés do bombo nas ferragens, ajuste a altura de maneira que o bombo fique nivelado, e fixe as patas com as porcas de orelhas.

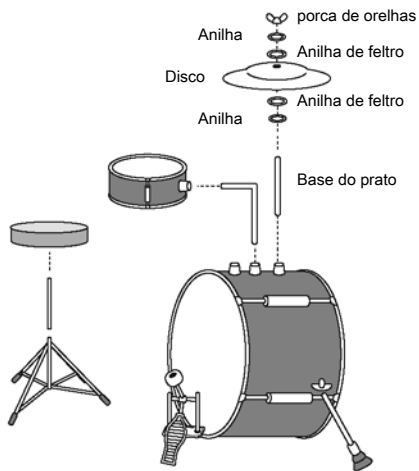
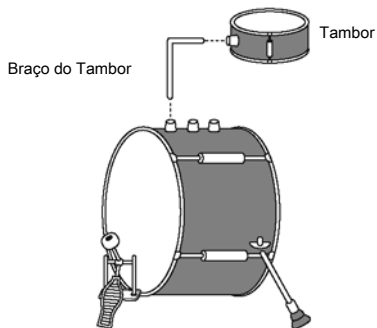
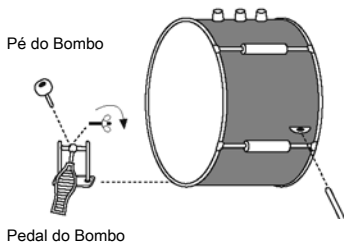
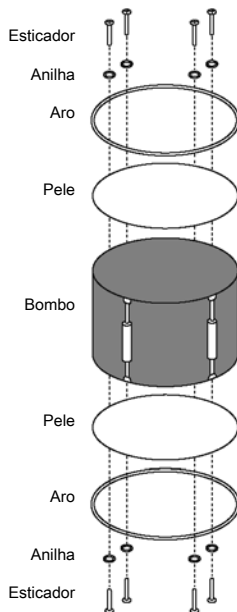
Passo 3

Enfie o braço na parte superior do bombo e fixe-o com a porca de orelhas. Deslize o tambor no braço e fixe-o também.

Passo 4

Enfie a base do prato na parte superior do bombo. Coloque o prato entre as duas anilhas de feltro e coloque-o sobre a base. Enfie a anilha metálica e a porca de orelhas de segurança. Desdobre a base para a caixa e coloque a caixa sobre a mesma.

**CUIDADO** A base do prato tem um lado afiado quando o prato não se encontra montado. Recomendamos que a montagem deste produto seja feita por um adulto.



(RO)

**O baterie cu adevărat spectaculoasă. Pentru a-i stimula simțul muzical, expresivitatea și imaginația. Pentru a-i îndeplini visul.**

Pasul 1

Așezați pielea de tobă din partea din față și spate. Reglați fiecare întinzător cu cheia până când dispar culele.

Pasul 2

Introduceți bagheta mare în pedala tobei și fixați-o de tobă utilizând piulița fluture de siguranță. Introduceți picioarele tobei în sistemele de prindere, reglați înălțimea astfel încât toba să fie la același nivel și asigurați-le cu piulițele fluture.

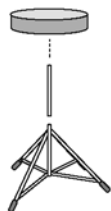
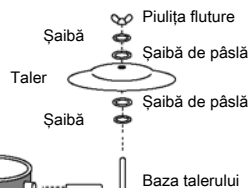
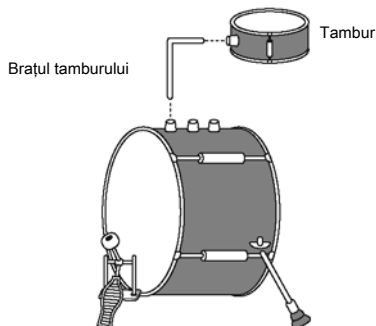
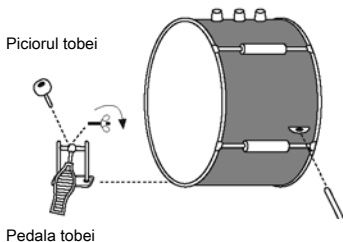
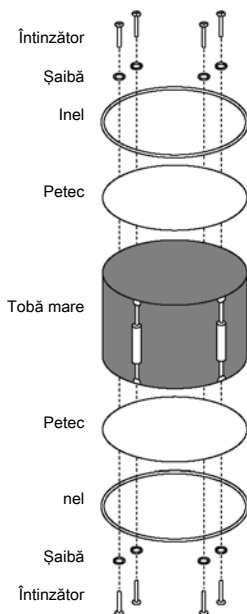
Pasul 3

Introduceți brațul în partea de sus a tobei și asigurați-l cu piulița fluture. Glisați tamburul în braț și asigurați-l.

Pasul 4

Introduceți baza talerului în partea de sus a tobei. Așezați talerul între șabilele de păslă și așezați-l pe bază. Introduceți șaiba metalică și piulița fluture de siguranță. Întindeți baza pentru cutia de rezonanță și așezați cutia de rezonanță pe aceasta.

ATENȚIE: Baza talerului are o parte ascuțită atunci când talerul nu este montat. Se recomandă montarea acestui produs de către un adult.





(TR)

**Gerçekten muhteşem bir bateri. Müzik yeteneğini, kendini ifade becerisini ve hayal gücünü geliştirmek için. Hayalini gerçekleştirmek için.**

**1. Adım**

Ön ve arka parçaları yerleştirin. Germe vidalarını kırıksıklıklar yok oluncaya kadar anahtarla sıkıştırın.

**2. Adım**

Tokmağı bas davul pedalına takın ve kelebek emniyet somununu kullanarak bas davula sabitleyin. Bas davulun ayaklarını metal kısımlara takın, davul dengeleyecek şekilde yüksekliğini ayarlayın ve kelebek somunlarla sabitleyin.

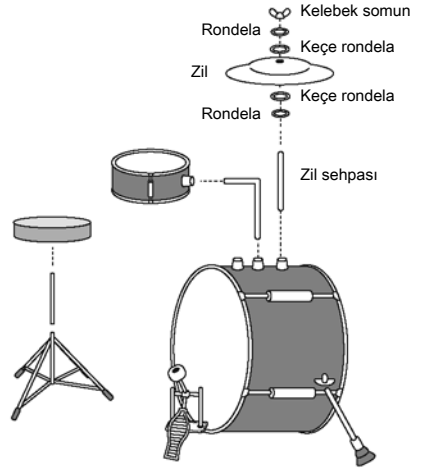
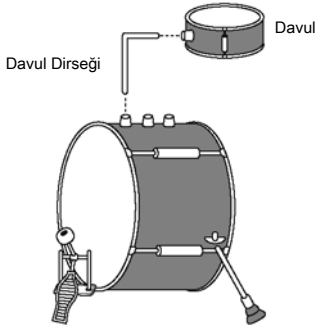
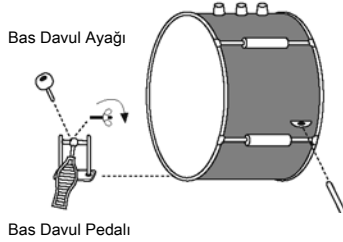
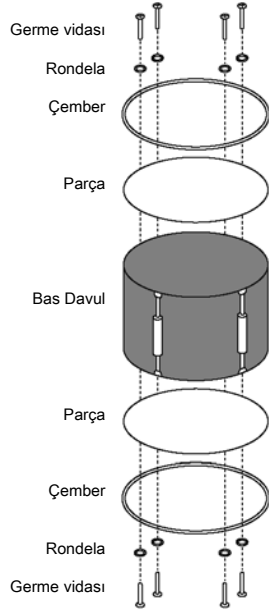
**3. Adım**

Dirseği bas davulun üst kısmına takın ve kelebek somunla sabitleyin. Davulu dirseğe geçirip kaydırın ve sabitleyin.

**4. Adım**

Zil sehpasını bas davulun üst kısmına takın. Zili iki keçe rondela arasına yerleştirin ve sehpaye oturtun. Metal rondelayı ve kelebek somunu takın. Trampet sehpasını açın ve trampeti üzerine yerleştirin.

**UYARI:** Zil sehpasının ucu sivridir, zil takılı olmadığı zaman tehlikeli olabilir. Bu ürünün bir yetişkin tarafından kurulması tavsiye olunur.



(EL)

**Ένα πραγματικό εντυπωσιακό σετ ντραμς. Ευνοεί τη μουσική αίσθηση, την εκφραστικότητα και τη φαντασία τους. Για να γίνει πραγματικότητα το όνειρό τους.**

**Βήμα 1**

Τοποθετήστε την εμπρόσθια και τη πίσω μεμβράνη του τυμπάνου. Ρυθμίστε καθένα από τους ενταντήρες μέχρι να εξαφανιστούν οι πτυχώσεις.

**Βήμα 2**

Βάλτε το σφυρί στο πεντάλ του μπάσου τυμπάνου και σταθεροποιήστε με την πεταλούδα ασφαλείας. Βάλτε τα πόδια του μπάσου τυμπάνου στα μεταλλικά τελειώματα. Ρυθμίστε το ύψος, έτσι ώστε να είναι επίπεδο & σταθεροποιήστε το με τις πεταλούδες.

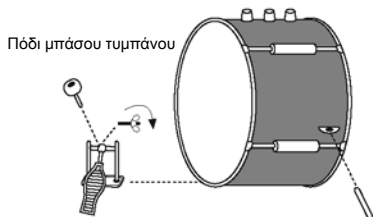
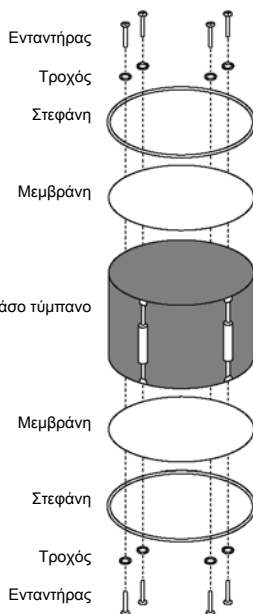
**Βήμα 3**

Βάλτε το μπράσο στο πάνω μέρος του μπάσου τυμπάνου και σταθεροποιήστε με την πεταλούδα. Αφήστε το μπάσο τύμπανου να γλιστρήσει στο μπράσο & σταθεροποιήστε το.

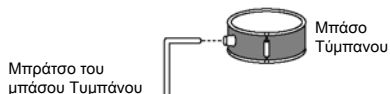
**Βήμα 4**

Βάλτε τη βάση του κυμβάλου στο πάνω μέρος του μπάσου τυμπάνου. Τοποθετήστε το κύμβαλο ανάμεσα στους δύο τσάχινους τροχούς και βάλτε το πάνω στη βάση. Περάστε τον μεταλλικό τροχό και την πεταλούδα. Ξεδιπλώστε τη βάση για το τύμπανο & τοποθετήστε το τύμπανο πάνω σ' αυτήν.

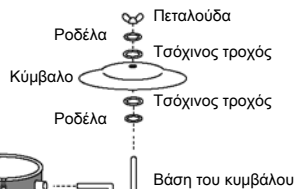
**ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:** Η βάση του κυμβάλου έχει μια πλευρά μυτερή, όταν δεν είναι συναρμολογημένο. Συνιστάται αυτό το προϊόν να συναρμολογείται από κάποιο ενήλικα.



Πεντάλ μπάσου Τυμπάνου



Μπράσο του μπάσου Τυμπάνου



Πεταλούδα

Ροδέλα

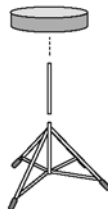
Τσάχινος τροχός

Κύμβαλο

Τσάχινος τροχός

Ροδέλα

Βάση του κυμβάλου



Μπάσο Τύμπανου

Βάση του κυμβάλου

(RU)

**Потрясающая настоящая ударная установка. Чтобы способствовать развитию чувства музыки, способности к выражению и воображения. Чтобы сделать их мечту реальностью.**

**Действие 1**

Наложите переднюю и заднюю заплатки. С помощью ключа отрегулируйте все натяжки так, чтобы исчезли складки.

**Действие 2**

Вставьте шомпол в педаль большого барабана и прикрепите его к большому барабану при помощи заслонки безопасности. Вставьте лапы большого барабана в арматуру, отрегулируйте высоту так, чтобы выровнять большой барабан и закрепите с помощью заслонок.

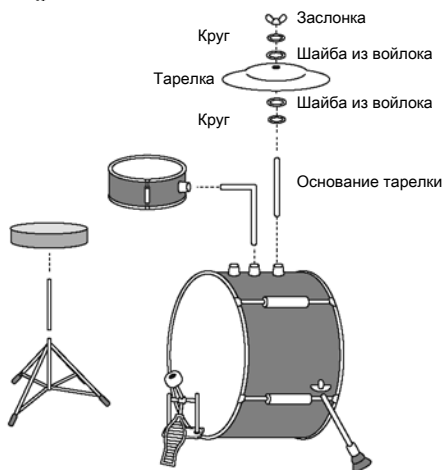
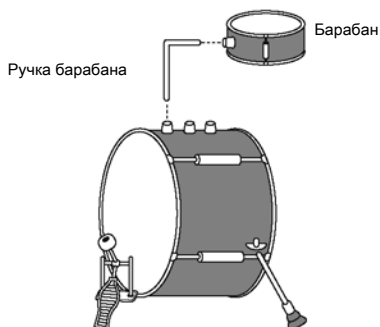
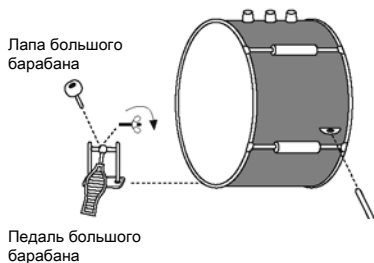
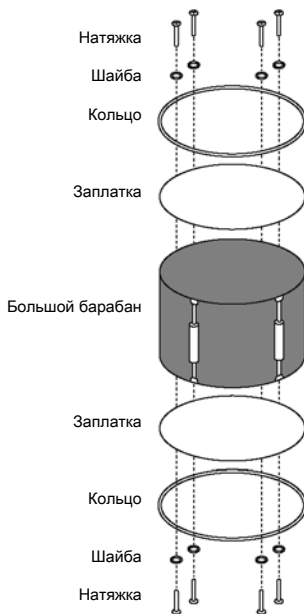
**Упражнение 3**

Установите ручку на верхней части большого барабана и закрепите с помощью заслонки. Вдените барабан в ручку и также закрепите.

**Действие 4**

Установите основание тарелки на верхней части большого барабана. Разместите тарелку между двумя шайбами из войлока и установите ее поверх основания. Наложите металлическую шайбу и заслонку безопасности. Разверните основание для барабана и на него установите барабан.

**ОСТОРОЖНО!** В разобранном виде кромка основания тарелки заострена. Производить монтаж этого изделия рекомендуется кому-нибудь из взрослых.



(CN)

**步骤 1**

放置前后鼓面。调节每个螺钉，直至细纹消失。

**步骤 2**

插入低音大鼓踏板的部件，然后使用蝶形阀固定好低音大鼓。将低音大鼓的支脚插入金属部件，调整其高度以使其适中，然后用蝶形阀固定。

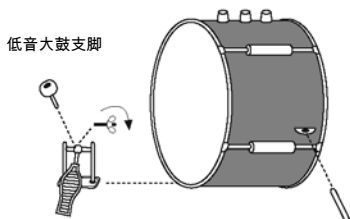
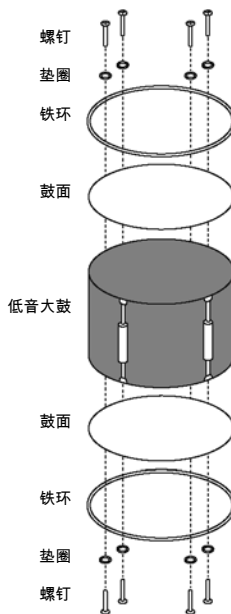
**步骤 3**

在低音大鼓的上方部件中插入支架，然后使用蝶形阀固定。滑动鼓架，使其固定。

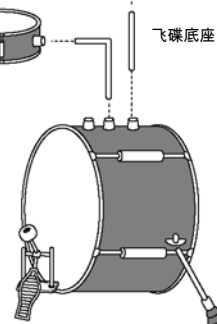
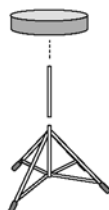
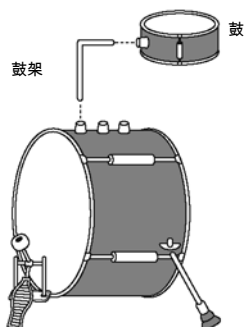
**步骤 4**

将飞碟底座插入低音大鼓的上方部件。在两个毡形垫圈之间放置飞碟，然后放置底座。插入金属垫圈，并用蝶形阀固定。打开支架底座并放置支架。

**警告：** 安装飞碟之前，飞碟底座侧面十分锋利。建议由成人安装本产品。



低音大鼓支脚



## الخطوة رقم 1

ضع الرقعة الامامية والخلفية. ثبت كل واحد من أوتار التشديد بالامفتاح الى أن ترى أنه قد ملس وبدون جعلكة.

## خطوة رقم 2

أدخل مضرب الطبل بدعاسة الطبل وبنبه على الطيلة بواسطة مفك الامان بشكل فراشة. أدخل أرجل الطبل في الفجوات وثبت العلو بطريقة يكون فيها الطبل متوازن وتبهم بمفك الامان كفراشة.

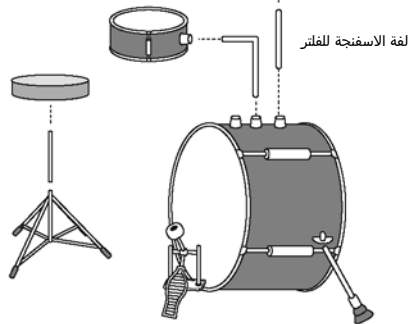
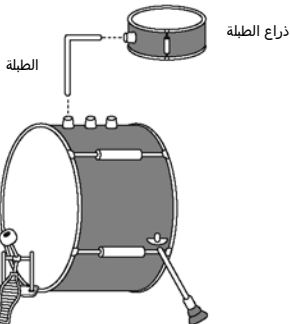
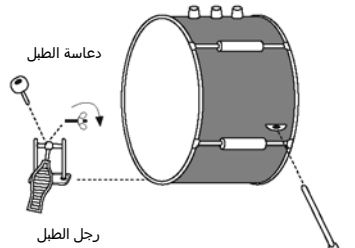
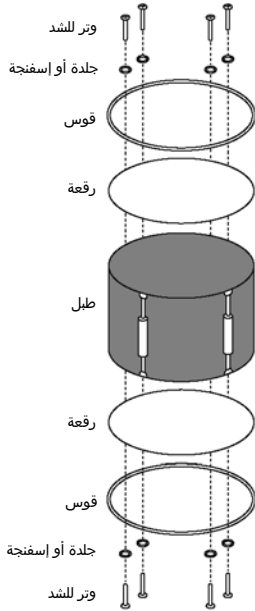
## خطوة رقم 3

أدخل الذراع في القسم العلوي للطبل وبنبه بمفك الفراشة. مرر الطبل بالذراع وبنبه أيضا.

## خطوة رقم 4

أدخل قاعدة الصحن النحاسي في القسم العلوي للطبل. ضع الصحن النحاسي بين الاسفنجيتين للفنر وضعه فوق القاعدة. أدخل الاسفنجية المعدنية ومفك الفراشة للامان. مدد قاعدة الطبل ووضع الثارولة فوقها.

تحذير: قاعدة الصحن النحاسي لها جانب حاد عندما تكون غير مركبة. ننصح بتربيكه والاشراف عليه من قبل شخص بالغ، بالعلم.



מערכת תופים אמינית ומרזיבה. כדי לעודד את החוש המוזיקלי, את יכולת ההבעה ואת הדמיון. כדי להגשים את חלומם.

**צעד 1**

שימו במקומם את העור הקדמי והאחורי. הדקו כל אחד מברגי הכיוון בעזרת המפתח עד שיעלמו הקמטים.

**צעד 2**

הכניסו את המקוש בפדאל תוף הבס בעזרת פרפר הביטחון. הכניסו את רגלי תוף הבס בפרזולים, כווננו את הגובה כך שתוף הבס יהיה מאוזן, והדקו את הרגליים בעזרת הפרפרים.

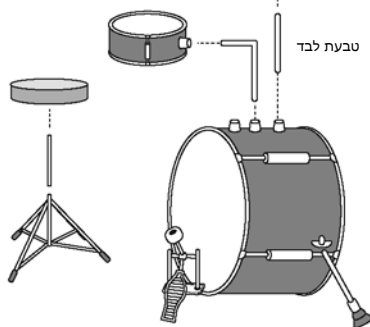
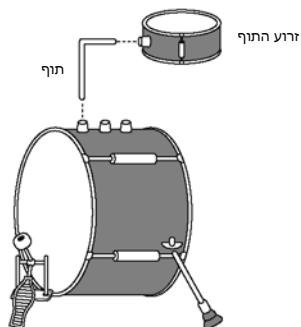
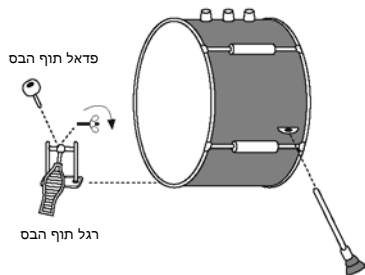
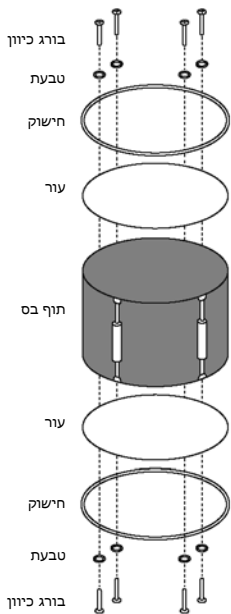
**צעד 3**

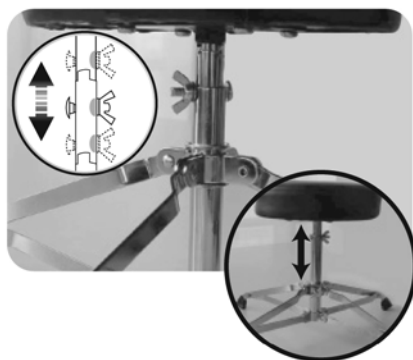
הכניסו את הזרוע בחלק העליון של תוף הבס והדקו בעזרת הפרפר. החליקו את התוף בזרוע והדקו גם אותו.

**צעד 4**

הכניסו את בסיס המצילה בחלק העליון של תוף הבס. הניחו את המצילה בין שתי טבעות הלבד והניחו אותה על הבסיס שלה. הכניסו את טבעת המתכת ואת פרפר הביטחון. פרשו את הבסיס לתוף הסנר והניחו עליו את הסנר.

**אזהרה:** צד אחד בבסיס המצילה הוא חד כאשר המצילה אינה מורכבת. מומלץ שמבוגר ירכיב את המוצר הזה.





(ES) Guardar esta información para futuras referencias.  
(EN) Please retain this information for future reference.  
(FR) Renseignements à conserver.  
(DE) Hebe alle Informationen für zukünftige Kommunikation auf.  
(IT) Istruzioni da conservare.  
(PT) Guarde esta informação para futuras referências.  
(RO) Păstrați această informație pentru viitoare referințe.

(PL) Zatrzymać tę informację do późniejszego wglądu.  
(TR) Bu bilgileri, ileride ihtiyac duyabileceğinizizi göz önünde bulundurarak muhafaza ediniz.  
(EL) Κρατήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.  
(RU) Сохраните эту информацию для последующих справок.  
(CN) 把此说明保存好以备日后查阅。  
(JP) 必要な時に読めるよう、この説明書は大切に保管して下さい。

(AR) حافظ على هذه المعلومات كمرجع في المستقبل.  
(HE) יש לשמור הוראות אלה לעיון עתידי.

---

# my rock and drum

Imaginarium, S.A.  
Plataforma Logistica  
PLA-ZA, C/ Osca, nº4  
50197 Zaragoza - España  
CIF A-50524727

Ref.: IMG-57759\_031111